

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

6 MEI 1953.

6 MAI 1953.

WETSONTWERP

houdende oprichting van een Instituut der
Boekhoudingsrevisoren.

PROJET DE LOI

créant un Institut des Reviseurs-comptables.

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER DE SAEGER
OP DE TEKSTEN
GEWIJZIGD DOOR DE COMMISSIE (doc. 313).

AMENDEMENTS
PROPOSÉS PAR M. DE SAEGER
AUX TEXTES
AMENDÉS PAR LA COMMISSION (doc. 313).

Art. 31.

In het 1^{ste} lid de woorden « de voorzitter van de voorlopige Raad, die het voorzitterschap waarneemt » vervangen door de woorden « een magistraat die het voorzitterschap waarneemt ».

Art. 31.

Au 1^{er} alinéa, remplacer les mots « du président du Conseil provisoire, qui la préside » par les mots « d'un magistrat qui la préside, »

VERANTWOORDING.

Het is niet wenselijk dezelfde personen op te nemen én in de voorlopige Raad én in de aanvaardingscommissie.

JUSTIFICATION.

Il n'est pas souhaitable d'admettre les mêmes personnes au Conseil provisoire et à la Commission d'agrégation.

Art. 32.

1. — Op de eerste regel het woordje « kan » vervangen door « zal ».

Art. 32.

1. — A la première ligne, remplacer les mots « peut admettre » par le mot « admet ».

VERANTWOORDING.

Iedere willekeur in de aanvaarding van de bedrijfsrevisoren dient vermeden te worden.

JUSTIFICATION.

Il importe d'éviter tout arbitraire dans l'agrégation des réviseurs d'entreprises.

2. — De leden d) en e) vervangen door volgende tekst :

2. — Remplacer les alinéas d) et e) par le texte suivant :

d) op de datum, waarop hun aanvraag is ingediend, in totaal ten minste tien jaar praktijk hebben als accountant, voor zover dit beroep hoofdzakelijk en zelfstandig werd uitgeoefend, of als lid van het bevoegd personeel van een fiduciaire belast met het nazien van de rekeningen van ondernemingen.

d) avoir, à la date de la demande d'admission, au moins dix années de pratique au total comme expert-comptable, pour autant que cette profession ait été exercée à titre indépendant et principal, ou comme membre du personnel qualifié d'une fiduciaire chargé de la revision des comptes d'entreprises.

VERANTWOORDING.

De voorgestelde tekst laat duidelijker blijken dat tien jaren praktijk in totaal volstaan, zelfs zo deze periode voor een deel bestaat uit

JUSTIFICATION.

Le texte proposé fait apparaître plus nettement qu'il suffit d'un total de dix années de pratique, même si cette période comporte une

Zie :

78 : Ontwerp gewijzigd door de Senaat.
188 : Amendementen.
313 : Verslag.

Voit :

78 : Projet amendé par le Sénat.
188 : Amendements.
313 : Rapport.

G.

activiteit gepesteed als accountant en een ander deel uit prestaties in hoedanigheid van lid van het bevoegd personeel van een fiduciaire.

3. — Het laatste lid doen luiden als volgt :

« Tegen de beslissingen van de aanvaardingscommissie kan beroep worden aangetekend bij de voorlopige Raad. »

In ondergeschikte orde, dit laatste lid wijzigen als volgt :

« Tegen de beslissingen van de voorlopige Raad kan beroep aangetekend worden bij het Hof van Beroep van de woonplaats van de belanghebbende. »

VERANTWOORDING.

De beslissingen door de aanvaardingscommissie te treffen zijn voor de kandidaat-bedrijfsrevisoren van levensbelang. Het zou strijdig zijn met onze rechtsbeginselen tegen dergelijke beslissingen geen beroep toe te laten.

partie consacrée à des activités d'expert-comptable et une autre à des prestations en qualité de membre du personnel compétent d'une fiduciaire.

3. — Libeller le dernier alinéa comme suit :

« Les décisions de la commission d'agrération sont susceptibles d'appel auprès du Conseil provisoire. »

Subsidiairement, modifier le dernier alinéa comme suit :

« Les décisions du Conseil provisoire sont susceptibles d'appel auprès de la Cour d'appel du domicile de l'intéressé. »

JUSTIFICATION.

Les décisions à prendre par la Commission d'agrération présentent une importance vitale pour les candidats réviseurs d'entreprises. Il serait contraire aux principes de notre droit de ne point prévoir d'appel contre de telles décisions.

J. DE SAEGER.
A. DE CLERCK.